

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №1  
имени Чернявского Якова Михайловича станицы Крыловской  
муниципального образования Крыловский район

Учебный проект по литературе

**Что такое диалекты?**

Автор работы:

Порхун Алёна Владиславовна,  
ученица 9 «Б» класса МБОУ СОШ №1

Руководитель:

Вшивкова Алёна Владимировна,  
учитель русского языка и литературы МБОУ СОШ №1

2023 год.

## Оглавление

1. Введение.....	3
2.Что такое диалекты?.....	4
2.1 Виды диалектов.....	4
3. Что такое диалектные ошибки?.....	5
3.1 Виды диалектных ошибок.....	5-8
4. Словарь диалектов.....	10-17
5. Заключение.....	18
6. Список литературы.....	19

## ВВЕДЕНИЕ

**Цели работы:** дать общую характеристику диалекта и диалектных ошибок; узнать классификацию диалектов и диалектных ошибок; рассмотреть диалекты на отдельно взятых местностях.

**Актуальность выбранной темы:**

В наше время в Российской Федерации уделяется серьёзное внимание изучению особенностей языка и речи каждого из субъектов. Материалом для этого, который может показать всю красоту и богатство народного слова, служат диалектные слова. Народный язык - в противоположность литературному языку, как разговорный или язык русской словесности.

Актуальность выявляется из необходимости изучения диалектов и говора своей «малой родины», современного употребления речи, не изучение – утрата многообразия словесности того или иного народа.

## Что такое диалекты?

**Диалект** – разновидность общенародного языка, используемая сравнительно ограниченным количеством людей из-за территориального, социального и профессионального влияния. Чаще всего, они отражают языковые расхождения в отдельные эпохи, а так же, связаны с переселением на те, или иные территории. На данный момент происходит сближение диалектной словесности и русского литературного языка.

Любой язык когда-то был диалектом, например: русский, украинский и белорусский языки – древнерусского языка. Это объясняется расслоением народов по различным территориям и объединения диалектов одних народов с другими.

## Виды диалектов

Классификация диалектов происходит по следующим направлениям: социальные и территориальные диалекты.

Социальные диалекты – словесность, используемая группой людей, объединённой общими интересами и увлечениями. Примером этому могут послужить профессиональные термины.

Территориальные диалекты – словесность, используемая на той, или иной территории, различными народами. Они имеют целый ряд особенностей — в значении, звучании, грамматике. Эти диалекты так же подразделяются на: северные, южные и среднерусские.

Северные диалекты используют народы, проживающие севернее от линии, соединяющей границы Санкт-Петербурга – Новгорода – Боровичей — Бежецка – Калязина — Ростова.

Южные диалекты используют народы, которые живут на юге от Себежа — Великих Лук — Ржева — Наро-Фоминска — Коломны — Касимова. Делится на группы говоров: западную, верхнеднепровскую, курско-орловскую, верхнедеснинскую, восточную.

Среднерусскими диалектами пользуются народы, проживающие между этими двумя линиями. Их можно услышать в речи новгородцев, псковичей, москвичей, жителей Твери, Владимира и Нижнего Новгорода.

## Что такое диалектные ошибки?

Диалектные ошибки – это отступление от орфоэпических норм русского литературного языка в речи человека, обуславливается фонетической системой местного говора. Однако, очень часто ошибки совершаются и в других направлениях: лексических, синтаксических, морфологический, фонетических, фонетико-морфологических.

### Виды диалектных ошибок

- 1 . Фонетические (звуко-графические, собственно-фонетические)
2. Морфологические, т.е. ошибки, обусловленные грамматической природой того явления, которое было причиной ошибки и которая характерна для говора.
3. Фонетико-морфологические - обусловлены не только фонетически, но и морфологической природой слова.
- 4 . Синтаксические.
- 5 . Лексические.

### Фонетические ошибки:

- 1 . В написании ударяемых гласных (грязь, сев).
2. В написании слов с безударными гласными в окающих и акающих говорах (вяду, вялишь).
3. В написании согласных.

- Ошибки, связанные с не различением звуков в говоре:

Ц - Ч цокающих и чокающих говорах. Цокающий ученик при написании слов чашка, царь, следуя фонетическому принципу, может допустить ошибки, т.к. для него звука Ч как самостоятельного не существует вообще или он представляет его сознанию и слуху лишь как разновидность звука Ц.

- Диалектные ошибки, связанные с диалектным произношением некоторых согласных:

- Произношение фрикативного [x] на месте взрывного [г] получает отражение на письме в виде написаний типа: шах - шаг, охурцы - огурцы.

- Твердость ряда согласных звуков [р], [н], [л], [м], [с].

- отвердение [р] перед гласными [и], [е] - капризно, крыкнув, прыцепился, привык, стрыжи;
- твердость [р<sup>л</sup>] на месте мягкого в конце слова: тепер, лагер;
- в середине слова перед согласным: тюрьма, зорка;
- замена [л<sup>л</sup>] твердым звуком [л]: лубимец, толко;
- замена [н<sup>н</sup>] твердым звуком [н]: ныши, камен, очен;
- замена [с<sup>с</sup>] твердым [с]: Васка, сылы, синий;
- замена [м<sup>л</sup>] твердым [м] в числительных: восем, сем;
- отсутствие смягчения в словах иностранно происхождения: академия, милиционер, инженер;
- замена звука [в] на [у] в начале слова перед согласными: в озеро упадет две реки;
- употребление предлога у вместо в(во): позвать у кабинет, упал у воду, пришел у гости;
- смешение сочетание звуков [хв] со звуком [ф]: фалит, форост, фост;
- подставка и вставка лишних звуков в слова: вуши, вутя, вивца, вулица, ндрявиться.
- пропуск звуков: сплыла(всплыла)
- замена одного звука другим: шкорлупа (скорлупа);
- в устной речи детей часто звучит произношение [ц<sup>н</sup>], проникающего в говор под влиянием украинского языка: вулица, птици, вивця, пшеница;
- часто отсутствует оглушение звонких согласных на конце слова: хлеб, лубов, голуб;
- Произношение фрикативного [х] на месте взрывного [г] получает отражение на письме в виде написаний типа: шах - шаг, охурцы - огурцы.
- Твердость ряда согласных звуков [р], [н], [л], [м], [с].
- отвердение [р] перед гласными [и], [е] - капризно, крыкнув, прыцепился, привык, стрыжи;
- твердость [р<sup>л</sup>] на месте мягкого в конце слова: тепер, лагер;
- в середине слова перед согласным: тюрьма, зорка;
- замена [л<sup>л</sup>] твердым звуком [л]: лубимец, толко;
- замена [н<sup>н</sup>] твердым звуком [н]: ныши, камен, очен;
- замена [с<sup>с</sup>] твердым [с]: Васка, сылы, синий;
- замена [м<sup>л</sup>] твердым [м] в числительных: восем, сем;

- отсутствие смягчения в словах иностранно происхождения: академия, милиционер, инженер;
- замена звука [в] на [у] в начале слова перед согласными: в озеро упадет две реки;
- употребление предлога у вместо в(во): позвать у кабинет, упал у воду, пришел у гости;
- смешение сочетание звуков [хв] со звуком [ф]: фалит, форост, фост;
- подставка и вставка лишних звуков в слова: вуши, вутя, вивца, вулица, ндрявиться.
- пропуск звуков: сплыла(всплыла)
- замена одного звука другим: шкорлупа (скорлупа);
- в устной речи детей часто звучит произношение [ц"], проникающего в говор под влиянием украинского языка: вулица, птици, вивця, пшеница;
- часто отсутствует оглушение звонких согласных на конце слова: хлеб, лубов, голуб;
- диссимиляции: доктур, калидор;
- ошибки в связи с оканьем на юге и юго-западе нашего края, там, где первыми поселенцами были выходцы из Украины: в личных формах глаголов под ударением вместо А пишут О: воришь, плотишь;
- Ошибки, связанные с передвижением ударения на начальные или конечные слоги: радушно, бутылъ, верба;
- употребление суффикса -ин- с ударением: фасолина, суффикс -ее-: масленее, свободнее.

### **Морфологические ошибки.**

- 1 . Ошибочное определение рода имен существительных: большая стадой, большой село.
2. Ошибочное употребление числа имен существительных: заморозка, жары, веселья.
3. Употребление местоимений, неизвестных литературному языку:
  - архаических: кой, ин, севога, сей, тебе;
  - личных: ен, ион, йен, йоно, ена, оне, оны;
  - возвратных: собе, собя, себе;
  - притяжательных: егов, ейный, евонный, ихний;

- неопределенных: хто, чо, цо, шо;

4. Написании у имен прилагательных диалектных окончаний:

Им.п. дерзкой, хорошэй.

Р.п. краснэго, молодо.

Д.п. холоднэму

Т.п. красном, холоднэм.

Смещение падежей: Д.п. и Т.п. с добрым человеком, к добрым человеком.

Особые окончания и суффиксы: сильные, добрыя, использование слова дуже.

5. Диалектные ошибки, связанные с употреблением глаголов: нэсэ, берэчи, дати, пекти, пекот.

### **Фонетико-морфологические ошибки.**

Это ошибки в написании безударных падежных окончаний прилагательных и существительных. Белою березу (при оканье), белаю березу (при аканье). Палкую, ручкуй.

### **Синтаксические ошибки.**

1. Тенденция не употреблять личные местоимения в функции подлежащего: «Слышу, как цего-то лопнуло лежу, испугалась».

2. Своеобразный тип односоставных предложений: «Комаров налетят», «Люди набегут».

3. В употреблении глагола был: «У меня того лета сын был приехал».

4. Образование диалектной формы повелительного наклонения от частицы нехай: «Нехай уходит».

5. Ошибки употребления причастий: он весь выранен.

деепричастия: дочка, уехавши в город;

6. Использование частицы ту, от, те, ти, ты, дак, дик, ды, али.

7. Диалектные ошибки в области выражения второстепенных членов: приехал с городу, ушла по ягоды.

8. Употребление дополнений в И.п.: черника-то брать.

9. Употребление притяжательных прилагательных: отцов брат, женихова мать.

Употребление определений после подлежащего: «сибирки ватные», «занавески холстинные».



### **Лексические ошибки.**

Неопределенное употребление диалектных слов в литературном языке. В научном и официально-деловом стилях диалектизмы не находят применения.

Например: Разложили костер и стали кричать товарищей.

В хозяйственный магазин поступили в продажу разные цебарки.

## Словари диалектов

Читая произведения, написанные на территориях Краснодарского края, а так же, общения с жителями этой территории, можно отметить, что диалекты в действительности зависят от их местоположения к границам с определёнными государствами, народами и т.п. Диалекты этого субъекта многообразны и красивы по-своему. Недаром говорят, что приезжих людей на другие территории можно узнать «издалека», а точнее, из их разговора.

### Словарь Краснодарского края

Бажаты — желать, хотеть	Вартуваты — сторожить, охранять
Байдуже — безразлично, равнодушно, все равно	Вид — от Видкиля — откуда
Байрак — буерак, овраг	Видсиль — отсюда
Баламут — смутьян, озорник, обольститель	Видтиля — оттуда Вик — век
Балясы — пустые разговоры, болтовня	Вин — он Викно — окно
Башта — башня	Вил — вол
Благать — просить, умолять	Витать — приветствовать
Бодай — пусть, пускай	Вкоьскаты — усмирять, укрощать, утихомирить
Бороныты — беречь, защищать	Волохатый — лохматый, волосатый
Брэшиш — врешь, обманываешь	Ворушитыся — шевелиться
Брыткый — гадкий, противный, надоевший	Вражий мнэць — сукин сын
Буцим — будто	Вранци — рано

В ричци — в речке	Грчэно — учтиво
Врода — красота	Гудзык — пуговкаца
Вродлыва — красива	Гукать — звать
Вхопыты — схватить, ухватить	Гылга - ветка
Вчинок — поступок	Гэть — вон
Вчины мою волю — исполни мою волю	Гэть вид мэнэ — уйди от меня
Выклькаты — вызывать	Далыби — наверное
Высло — весло	Дбать — добывать, доставать
Вэсылля — свадьба	Дженджурыстый — щеголеватый, напыщенный
Гаман — кiset, кошелек	Дивованне — девичество (свадеб.)
Гай — лес	Дывування — удивление
Гайдук — 1) гайдук; 2) название танца	Джигун — повеса, озорник, щеголь, франт
Годуваты — кормить	Дидько — черт, бес
Годына — час, время	Дижэ — 1) кадка; 2) квашня
Годыть — годить	Долонь — ладонь
Годючи — угождая	Дорикаты — упрекать, укорять
Голота, голотонька — бедняки, голытьба	Дражныты — дразнить
Голыться — бриться, стричься	Дрибный — мелкий
Гомин — гомон, шум, гул	Дротяна нагайка — проволочная нагайка
Горих — ореховое дерево	Дружина— 1) жена, супруга; 2) муж, супруг
Городяни — горожане	
Горщик — горшок	
Громодыты — сгребать, скучивать	
Груба — печь	

Дуже — очень	Згадать — вспомнить, подумать
Дужий — сильный	Зилля — зелье
Дука — богатый	Зирка — заря
Дукарь — богач	Зитхаты — вздыхать
Дыб — топ	Злыну—1) взлететь, слетать;
Дывыться — смотреть	2) исчезать
Дяка — благодарность	Злякався — испугался
Жарт — шутка	Зивсим — совсем
Жартуваты — глупить, подтрунивать, играть	Зовыця — золовка
Жахаться — вздрагивать	Зозуля — кукушка
Жвавый — живой, резвый	Зрада — измена, предательство
Женци — жнецы	Зруйнуваты — разорять, упразднить, расформировать
Журба — печаль, грусть, забота	Из ным — с им
Забарыться — задержаться, замешкаться	Йнший — другой
Забороняпый — запрещенный	Йдоси — до сих пор
Загынуть — погибнуть	Казарлюга — казачина
За дви копы — за две копейки.	Кайданы — кандалы
Заженэ — загонит	Калюжа — лужа
Запил — пола	Карбованэць — рубль, целковый
Зараз — сейчас	Кат — палач, мучитель, изверг
За якийи вчинки — за какие поступки	Катуваты — пытаться, истязать, мучить, ерзать
Збудуй — построй	Качур — селезень
Звидци — отсюда	

Кварта — кварта (мера), кружка	Куринь— 1) курень, хата; 2) станица
Квитдж — цветок	Кухиль — кувшин, большая кружка
Кил — кол	Кый — палка
Килдж — колышек	Кысный, косный — печальный
Кладка — мостик	Кышеня — кошелек
Клейноты — драгоценности, сокровища.	Кэлэп — тупой топор
Клыкаты — звать	Кэпкуваты — смеяться, насмехаться
Коваль — кузнец	Лаяты — ругать
Ковалэнко — сын кузнеца	Лигво — стойло, логово
Коло — возле, рядом	Лис — лес
Колино — колено	Личиш — лечишь
Комора — амбар, кладовая	Лыбонь — наверное
Копя — копна	Лыгэнько — легонько
Копыця — стог, копна	Лыст — письмо
Корогва — знамя, флаг	Лычко — личико
Корча — 1) кусты, кустарники;	Лэдаца — ленивая
2) выкорчеванный пенёк	Людына — человек
Кпыться — смеяться, насмехаться	Люлька — трубка
Кравэць — портной	Лякаты — пугать
Крам — товар, материя	Мабуць — наверное
Крышталь — хрусталь	Макуха — жмых, выжимки
Крэсыво — огниво, высекание огня	Малюваты — рисовать, раскрашивать
Ку киль — куколь	Мандруваты — идти,
Куль — сноп	

отправляться, скитаться	Нудэ — скучает, томится;
Мирно — тщетно, напрасно	Нэ барыся — не задерживайся
Марниты — худеть, таять, чахнуть, вянуть	Нэборак — бедняга, горемыка
Мисто — город	Нэбоза — несчастная
Мишок — мешок .	Нэ злыну — не слезу
Млын мельница	Нянька — мать
Млие — млеет, страдает	Нэобачный — неосмотрительный, нерасче-
Мова — язык, речь	Нэ споддбылась — не понравилась
Мовчкы — молча	Нэ трусы зэмлэю — не засыпай землею
Москаль — военный, солдат царской армии»	Нэ успив — не успел
Моторна — живая, подвижная	Одвидать — проведать, навестить
Мушу — буду, должна (должен)	Одхылю — открою, отворю
Надыбаты — встретить, нападать, набрести	Огудыть — осудит
Намэт — палатка, шатер	Озыпнэться — оглянеться
Намысто — бусы	Окрима — кроме
На ориси — на орехе (дереве)	Оприч — кроме, только
Напнуть — накинуть, набросить	Орать — пахать
На потару — на гибель	Орэ — пашет
На тим боци — на том боку (берегу),	Острах — страх
На толоци — на выгоне	Отцуралась — отказалась
Ниженята — ножки	Отутэчкы — вот, здесь
	Оця — эта

Очерэты — камыши	2) утешение
Очинята — глазенки	Посаг — приданое
Очкур — шнурок, поясок	Постолы — обувь типа лаптей
Палаш — палка, сук, дрюк	Потураты — 1) потворствовать, давать поблажку;
Паляныця — хлеб, булка	2) измываться
Пасмо (пасом) — прядь, клок, сноп	Поты — до сих пор
Пивтора року — полтора года	Праты — стирать
Пизно — поздно	Працюваты — трудиться
Пыльно дывыцься — внимательно смотреть	Прохаты — просить, упрашивать
Пип — поп	Прудко — быстро, прытко
Пишкы — пешком	Прыгода — 1) приключение, похождение, случай; 2) пригодиться, быть полезным
Плысты — плыть	Прылынуты — прибыть, прийти
Подарунок — подарок	Прынада — приманка, привада, соблазн
Подоточуваты — удлинить	Пытать — спрашивать
Поз, повз — мимо, возле	Пэrsa — грудь
Позываты — предъявлять иск, подавать в суд	Ратыще — древко, копьё
Позихаты — зевать, вздыхать	Ратуйтэ, рятуйтэ — спасите, помогите
Помэло — помело, метла	Риздво - Рождество
Полэ— 1) поле; 2) полет	Ризно — разно, в разные стороны
Полынуты — полететь	Рик — 1) год; 2) рок
Порада, порадонька — 1) совет, внушение;	Рисочка — крошка (хлеба)

Размай — 1) волшебное зелье;  
2) что-нибудь  
распускающееся  
Розмова — разговор  
Рясно — густо, обильно  
Сапэтка — корзина из лозы  
Свит — 1) свет; 2) мир  
Сим кип — семь копеек  
Сира — серая  
Сиряци — бедняки, батраки  
Скло — стекло  
Скльпылыся — закрылыся  
Скороба — скорбь  
Ситнык — свалка для мусора  
Смиття — мусор, сор  
Снидать — завтракать  
Сокыра — топор  
Сопильця — сопилка  
(музыкальный инструмент)  
Спидныця — юбка  
Спила — спелая  
Сподобаты — полюбить, понравиться  
Срйбро — серебро  
Став — пруд

Старцй — 1) старики; 2) нищие  
Стико — столько  
Стулыться — сомкнуться, соединиться  
Стэжка — дорожка, тропинка  
Сумно — грустно, скучно  
Сумуваты — грустить, скучать  
Сэрпыночок — платочек  
Сяе — сияет  
Талан— 1) участь, удел, судьба, доля;  
2) талант  
Тикать — убежать  
Торкаться — касаться  
Тришкы, трошкы, трохэ — немножко  
Трэба — надо  
Туга — горе, печаль  
Тыждень — неделя  
Тыльця — телка  
Тэстэчка — тесть  
Тютюн — табак  
Убогая — бедная  
Уволь мою волю — исполни мою волю  
Уродливый — красивый  
Устилка — стелька (в обуви)  
У тикать — убежать



Филозофия — философия	Чоловик — муж
Хай — пусть, пускай	Чом — почему
Хвыля — волна	Чуеш — слышишь
Хиба — разве	Чутка — слух
Ховать — прятать	Шиты — богатая одежда, богатый убор
Худоба — скот	Шануваты — 1) уважать, почитать, ценить;
Хустына — платочек	2) быть послушным, подчиняться
Хутко — скоро, быстро, живо	Швыдко — быстро, скоро
Хылыться — клониться, наклоняться	Шинок — кабак
Цур — чур	Шипшина — шиповник
Цураться — отказываться, сторониться, чуждаться	Шия — шея
Цыбаты — голенастый, длинноногий	Шкода — вред, ущерб, озорство
Цытьтэ — замолчите, тише	Шлюб — брак, супружество, венчание
Цюкнуть — ударить	Шолудывый — шелудивый, паршивый
Ця, ция — эта	Шпыльдчок — холмик, бугорок, курган
Цяця — игрушка	Штовхать — толкать
Челядь — дворня, слуги, батраки	Шукать — искать
Чепурнэнько — аккуратно, опрятно	Щйрый — добрый
Черк — хватать	Ятир — вентерь
Черэда — стадо	Ясочка — ласковое обращение: солнышко, светик

## Заключение

Изучая литературу и научные статьи, можно прийти к выводу, что ни в коем случае, нельзя допустить исчезновения диалектов определённых народов. Человек не должен стесняться диалектной словесности своей «малой родины». Диалект имеет огромное значение для потомков, рождённых на территориях с присущими ими «необычными» словами. Диалекты – основа культуры и отображение истории народов.

## Список литературы

1. Бельчиков, Ю.А. Просторечие / Ю.А. Бельчиков // Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998.
2. Блинова О.И. Русская диалектология. Томск, 1984.
3. Бородина, М.А. Диалекты или региональные языки? / М.А. Бородина // Вопросы языкознания. – 1982.
4. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. / В. И. Даль – М.: ТЕРРА, 1995.
5. Коготкова Т. С. Русская диалектология М., 1979.
6. Крысин Л. П. Территориальные диалекты // Современный русский язык: Социальная и функциональная дифференциация. М., 2003.
7. Кубанские станицы: этнические и культурно-бытовые процессы на Кубани. М., 1967.
8. Матвеев О. В. Слово о кубанском казачестве. Краснодар, 2005.
9. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка: Ок. 65 000 слов и фразеологических выражений/ С. И. Ожегов; Под ред. Проф. Л. И. Скворцова. – 26-е изд., перераб. и доп. – М.: ООО
10. Розенталь Д. Э. Словарь-справочник лингвистических терминов / Д.Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М.: